

Hiroshima NOW

11

2023

Português No. 19

Vacina contra o coronavírus: Vacinações começam no outono

新型コロナウイルス:秋開始接種を実施しています「ひろしま市民と市政」10月1日号 (P3)

A nova vacina contra o coronavírus está sendo administrada em instituições médicas e locais de vacinação em massa. É necessário fazer reserva para vacinação.

*As vacinas para crianças de 6 meses a 11 anos devem ser administradas em uma instituição médica. As vacinas não podem ser administradas em locais de vacinação em massa.

Público-alvo: Pessoas com 6 meses ou mais que completaram a primeira vacinação (uma vacinação por pessoa no período).

Período de implementação: Até domingo, 31 de março de 2024

Vacina utilizada: Em princípio, vacina monovalente compatível com a cepa Omicron XBB

*Consulte o site da cidade de Hiroshima para obter mais informações, incluindo as vacinas a serem utilizadas.



★ Local de vacinação em massa de novembro

	Região	Local
Primeira vacinação (1ª e 2ª vez)	Nishi-ku	Nippon Express Co., Ltd. Filial de Hiroshima Armazém Nishi-Hiroshima (Porto Kusatsu 3-4-1)
Vacinação adicional (3ª vez em diante)	Nishi-ku	Nippon Express Co., Ltd. Filial de Hiroshima Armazém Nishi-Hiroshima (Porto Kusatsu 3-4-1)
	Asaminami-ku	Aeon Mall Hiroshima Gion (Gion 3-chome 2-1 3º andar)
	Asakita-ku	Do outro lado da Plaza Koyo (Fukagawa 5-3 0-38 2º andar)

Para obter mais informações sobre as vacinações a partir do outono, consulte o site da Prefeitura de Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/korona/206315.html> (japonês)



★ Informações sobre a vacina contra o coronavírus, entre em contato:

- Central de atendimento de vacinação contra novo coronavírus da cidade de Hiroshima (japonês)
Tel. 082-298-0525
Horário: 8:30 às 17:15 (Você também pode ligar aos sábados, domingos e feriados).
 - Central de atendimento de vacinação contra coronavírus em Hiroshima
Tel. 082-513-2847 Fax 082-211-3006
Horário: 8:30 às 17:30 (Você também pode ligar aos sábados, domingos e feriados.)
- *Posso falar japonês, inglês, chinês, vietnamita, filipino, coreano e português.

★ **Informações sobre o coronavírus, entre em contato:**

• **Informações de consulta/disque de consulta (somente em japonês)**

Tel. 082-241-4566

*Aceitamos ligações 24 horas por dia, todos os dias. Por favor, ligue-nos a qualquer hora.

*Se você não entende japonês, entre em contato com a "Sala de Consultas para Residentes estrangeiros da Cidade de Hiroshima e Região de Aki".

★ **Site da Prefeitura de Hiroshima**

Se você quiser saber mais sobre a vacina contra o coronavírus (COVID-19) ou outras informações, visite o site da Prefeitura de Hiroshima.

[Japonês fácil] <https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/yasashii/159036.html>

